



FAGOR 

Pralki
Washer extractors
Pralnia • Laundry





●
Wirowanie o wysokiej prędkości
High spin
(LA)

●
Szybkie wirowanie
Fast spin
(LR)

●
Wirowanie standardowe
Normal spin
(LN)

●
Samoobsługa
Self-service

WIROWANIE O WYSOKIEJ PRĘDKOŚCI - HIGH SPIN (G-FACTOR: 450/350)									
RODZAJ STEROWANIA CONTROL TYPE	PODGRZEWANIE HEATING	POJEMNOŚĆ - CAPACITY							
		10 -11 kg	13 -14 kg	18 -20 kg	25 - 28 kg	35-39 kg NEW	40 - 45 kg NEW	60 - 66 kg	120 -133 kg
Programowalne sterowanie Touch Plus (TP) / Touch Plus programmable Control (TP)	Elektryczne, ciepła woda i para Electric, hot water and steam	LA-11 TP	LA-14 TP	LA-18 TP	LA-25 TP	LA-35 TP	LA-45 TP	LA-60 TP	LA-120 TP
Sterowanie samoobsługowe Touch Plus Autoservicio (TP) / Self-Service Touch Plus control TP	Elektryczne i ciepła woda Electric and hot water	LA-11 TP	LA-14 TP	LA-18 TP	LA-25 TP	LA-35 TP	-	-	-

SZYBKE WIROWANIE - FAST SPIN (G-FACTOR: 200)					
RODZAJ STEROWANIA CONTROL TYPE	PODGRZEWANIE HEATING	POJEMNOŚĆ - CAPACITY			
		10 -11 kg	13 -14 kg	18 -20 kg	25 - 28 kg
Programowalne sterowanie Touch Plus (TP) / Touch Plus programmable Control (TP)	Elektryczne, ciepła woda i para Electric, hot water and steam	LR-11 TP	LR-14 TP	LR-18 TP	LR-25 TP
Sterowanie samoobsługowe Touch Plus Autoservicio (TP) / Self-Service Touch Plus control TP	Elektryczne i ciepła woda Electric and hot water	LR-11 TP	LR-14 TP	LR-18 TP	LR-25 TP

WIROWANIE STANDARDOWE - NORMAL SPIN (G-FACTOR: 100)							
RODZAJ STEROWANIA CONTROL TYPE	PODGRZEWANIE HEATING	POJEMNOŚĆ - CAPACITY					
		10 -11 kg	13 -14 kg	18 -20 kg	25 - 28 kg	35 - 38 kg	60 - 66 kg NEW
Programowalne sterowanie Touch Plus (TP) / Touch Plus programmable Control (TP)	Elektryczne, ciepła woda i para Electric, hot water and steam	LN-11 TP	LN-14 TP	LN-18 TP	LN-25 TP	LN-35 TP	LN-60 TP
Sterowanie samoobsługowe Touch Plus Autoservicio (TP) / Self-Service Touch Plus control TP	Elektryczne i ciepła woda Electric and hot water	LN-11 TP	LN-14 TP	LN-18 TP	LN-25 TP	LN-35 TP	LN-60 TP

Rozwiązanie dostosowane do każdego klienta

A solution for every customer



FAGOR INDUSTRIAL prezentuje nową, kompletną gamę pralek. Zestaw maszyn, które mogą zaspokoić wszelkie wymagania rynku pod względem wydajności, skuteczności i pojemności, oferując wszelkie rozwiązania, których potrzebujesz w danej chwili. Niezależnie od rodzaju przedsiębiorstwa. Niezależnie od wielkości i wymiarów.

Pralki najnowszej generacji, wierne naszej filozofii, łączą najnowsze technologie z najwyższą jakością komponentów i materiałów. Wyposażone w najnowsze funkcje czyszczenia na mokro WET CLEANING i systemy oszczędzania wody, energii i produktów chemicznych. Wyróżniają się łatwością obsługi i intuicyjnym programowaniem, co umożliwia ich zastosowanie we wszelkiego rodzaju pralniach, od punktów usługowych i samoobsługowych po pralnie przemysłowe, szpitalne i handlowe.

Jako nowość, wprowadziliśmy programator **Touch Plus Control**, a także nowe modele o wysokiej i standardowej prędkości wirowania, co czyni nasz asortyment jednym z najbardziej kompletnych na rynku.

FAGOR INDUSTRIAL presents its new range of washer extractors with a wide variety of models to suit all types of market requests. The different models can suit the most varied needs regarding efficiency, capacity, whichever be the business type and size.

This new generation of washers combine the latest technology with the best quality in components and materials. They are equipped with the most advanced technology in water and energy saving systems, as well as the WET CLEANING feature. Its user-friendly and intuitive programming makes them suitable for all types of laundries, dry-cleaners, self-service and commercial or industrial laundries, hospitals and care homes.

As a new feature in all ranges, we are presenting the **Touch Plus Control**, as well as new models in high and normal spin washers, which makes FAGOR range of washers, one of the widest in the "market".

+ Touch Plus Control

Pralki Washer extractors



CECHY

MAIN FEATURES

- Ekran dotykowy 4.3". / Touch Screen 4.3".
- Programator z 33 dostępnymi językami. / Programmer: 33 available languages.
- Port USB do aktualizacji oprogramowania pralki i wielu innych zastosowań. / USB port for washer's software updates and other applications.
- Touch Plus Control zainstalowany w pralkach w wersji OPL i samoopługowych. / Touch Plus Control for OPL washers and coin washers.
- Port serii RS-485 do kontroli zdalnej. / RS-485 serial communication part for monitoring/ remote management.



PROGRAMOWANIE PROGRAMMING

- Proste i intuicyjne programowanie. / User-friendly and intuitive programming.
- 26 domyślnych programów fabrycznych. / 26 pre-set programs.
- Możliwość programowania, eksportowania, importowania (USB) własnych programów. / Possibility of programming, exporting, importing (USB) new programs.
- Tryb samoobsługowy - możliwość ustalania cen w każdym programie. / Coin mode: a price can be assigned to each program.



ELASTYCZNOŚĆ FLEXIBILITY

- 8 automatycznych sygnałów dozowania płynów programowalnych czasowo. / 8 signals for automatic liquid dosing, programmable in time and delay.
- Możliwość rozbudowania do 14 dozowań płynów. / Option: extension to 14 signals.
- System opóźnionego uruchamiania. Zegar czasu rzeczywistego (data i godzina). / Delayed start. Timer (real time and date).
- 3 standardowe wloty wody. / 3 standard water intakes.
- Konfigurowalne prędkości prania i wirowania. / Configuration of washing and spinning speed.
- W pełni regulowane poziomy wody. / Complete regulation of water levels.
- Regulowana temperatura prania od 20 °C do 90 °C. / Adjustable washing temperature from 20°C a 90°C.
- System "WET CLEANING" w standardzie. / Standard WET CLEANING system.
- Ekran główny i ekran procesu prania z możliwością konfiguracji wyświetlania ekranu, włączanie i wyłączanie parametrów, obrazów, itd. / Main screen display and washing process screen can be modified. with parameters and images suiting each client.
- System pomocy przy ładowaniu "LOADING AID", wlot wody i kontrola obrotu w celu załadowania tkanin. / LOADING AID feature with water and rotation control for easy loading of the linen.



EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA ENERGY EFFICIENCY

- 4 programy energooszczędne. / 4 Economic programs.
- Opcja "odpoczynku" maszyny z automatycznym wyłączeniem. / REST mode, with automatic switch off.
- System odzyskiwania wody z opcją podwójnego odpływu. Oszczędność wody do 70%. / Water recovery system, with double drain option. Water savings up to 70%.
- Opcjonalnie: System automatycznego ważenia. - oszczędność do 30% (automatyczna regulacja zużycia wody i detergentu, oszczędność energii, zależnie od obciążenia wprowadzaną odzieżą i automatyczne ważenie przez pralkę). / Option: AUTOMATIC WEIGHING SYSTEM. - Up to 30% savings. (automatic adjustment of water and soap consumptions, as well as energy savings, according to the load which is automatically measured by the washer).
- Optymalne zużycie w standardzie - ręczne wprowadzanie wagi. / OPTIMAL CONSUMPTION standard. Manual indication of the load.



IDENTYFIKOWALNOŚĆ TRACEABILITY

- Cały proces prania (temperatura, poziom wody) przechowywany jest w pamięci pralki i może zostać przeniesiony do komputera za pomocą pamięci USB. / All washing process (temperatures, water levels) is stored in the washer and can be extracted to a PC by means of a pen drive.

Najnowsze funkcje i technologie do Twojej dyspozycji

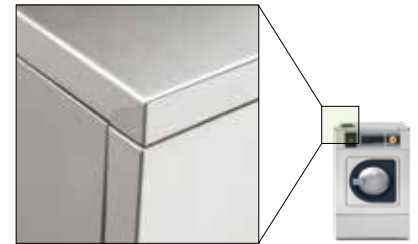
The latest features and technology at your service

STAINLESS STEEL DESIGN

STAINLESS STEEL DESIGN

Wszystkie pralki wykonane są w standardzie ze stali nierdzewnej - zarówno obudowa, jak i bęben i pojemnik - co zapewnia stylowy wygląd oraz wyższą jakość i większą odporność na działanie czynników zewnętrznych, co przedłuża czas użytkowania i pozwala uniknąć przedwczesnych problemów z rdzewieniem.

All our washers are manufactured in stainless steel body, drum and tub, which besides an elegant look provides better quality and increased resistance to the external agents, lengthening the washer life and avoiding corrosion problems.

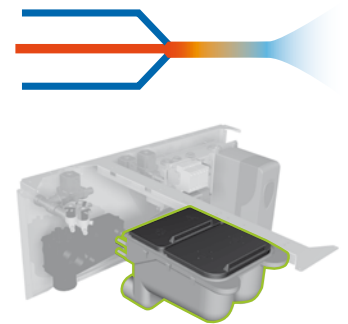


EFFICIENT MIX

EFFICIENT MIX

Wyposażone w system automatycznego mieszania wody w różnych temperaturach wszystkie pralki zapewniają oszczędność energii i skrócenie czasu prania. Ponadto, nowa gama obejmuje nowy system dozowania detergentu i wody. System zwrotny, który posiada najbardziej rygorystyczne światowe certyfikaty (WRAS), zapobiega temu, by woda w żadnych okolicznościach nie powróciła do pralki siecią doprowadzającą. Posiada również łatwe podłączenie produktu.

They are equipped with an automatic water mixer (mixing different water temperatures) which provides energetic savings and reduces washing times. Furthermore, the new range includes a new soap dosing system and new water ducts, as well as easy detergent connection. It complies with the WRAS certification, a worldwide known regulation which avoids the water going back to the mains.

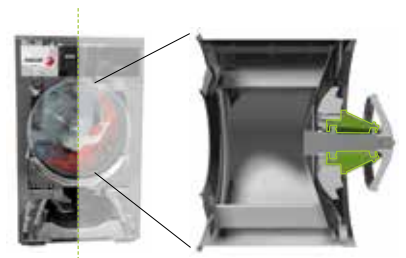


BALANCE CONTROL

BALANCE CONTROL

Dzięki zaawansowanym osiągnięciom technologicznym oraz przetwornicy częstotliwości, pralki wcześniej wykrywają zaburzenia równowagi obciążenia. Dzięki temu ich praca jest bardziej płynna co wydłuża żywotność wszystkich elementów oraz skraca czas prania, jednocześnie oszczędzając energię.

Thanks to an advanced technological development, and by means of the inverter, the washers detect the imbalance at an early stage. This way the operation is much smoother, elongating components lifetime and reducing washing times, thus saving energy as well.



TOUCH PLUS CONTROL

TOUCH PLUS CONTROL

Nowy mikroprocesor TOUCH PLUS CONTROL, ekran dotykowy, łatwe programowanie, wiele funkcji i możliwości, oferuje użytkownikowi dużą elastyczność i znaczącą efektywność energetyczną.

The new TOUCH PLUS CONTROL microprocessor, with touch screen, easy programming and multiple functions and features, offers great flexibility and important energy savings.



MULTI-CHOICE INLET

MULTI-CHOICE INLET

Wszystkie pralki wyposażone są standardowo w trzecie podłączenie wody co pozwala skrócić czas napełniania lub umożliwia używanie wody miękkiej, ozonowanej lub wody z recyklingu.

All washers are equipped with a third water inlet, which allows to save filling time and to be used for soft water, ozone or recycled water.





WET CLEANING

Wszystkie pralki posiadają w standardzie wszystkie niezbędne funkcje by móc korzystać z układu myjącego WET CLEANING, co pozwoli uniknąć konieczności dokonywania kosztownych inwestycji, by móc stosować tę zaawansowaną koncepcję. Dzięki tej funkcji można zastąpić większość systemów prania chemicznego, co pozwala na maksymalne obniżenie kosztów.

All washers have the necessary features to use the WET CLEANING system, avoiding an investment in expensive applications to work with this advanced washing concept. With this feature many dry cleaning washing systems can be done with washer extractors, which also means a reduction in costs.



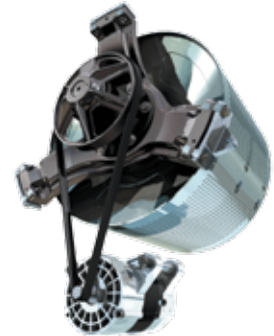
WET CLEANING



MAINTENANCE CARE

Prosta, niezawodna i łatwa w obsłudze mechanika, która doskonale łączy się z inteligentnym wykorzystaniem elektroniki, w której wszystkie elementy zostały zaprojektowane i wykonane tak, by zapewnić najwyższą jakość i prestiż, oferując jednocześnie maksymalną dostępność w dowolnej lokalizacji, co ma kluczowe znaczenie podczas konserwacji. Ponadto, wszystkie elementy sterujące opracowane zostały z uwagą na szczególności: pełne menu techniczne, systemy automatycznego wykrywania awarii, alarmy, ograniczony dostęp, etc.

A simple but reliable design with easy-to-access mechanical parts which perfectly combines with the use of intelligent electronics. All components have been designed and manufactured with top quality and reputed brands, focusing on the optimization of each component location and lower maintenance. On top of that, all controls were checked to the last detail: complete technical menus, failure self-diagnosis systems, alarms, restricted access areas, etc.

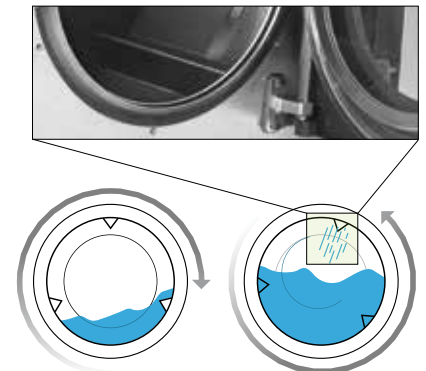


OPTIMIZED DRUM

System ten został opracowany w celu poprawy jakości prania i skrócenia jego czasu. Dzięki perforacji łopatek w bębnie osiągnęliśmy efekt kaskady wodnej, co znacznie zwiększa działanie mechaniczne wewnątrz bębna podczas prania i znacznie zmniejsza ilość potrzebnej wody. Ponadto, wydajny projekt bębna i zbiornika, z minimalnym odstępem pomiędzy nimi zmniejsza zużycie energii potrzebnej do podgrzania wody oraz zbędne stosowanie produktów chemicznych.

This system has been developed to maximise the washing quality with the shortest cycle time possible. By means of small perforations in the ribs of the drum the water has a cascade effect on the load. This increases considerably the mechanical action inside the drum during the washing cycle and so reduces the need of water.

Also the drum and tub's efficient design with a narrow gap between them, reduces the energetic consumption to heat up the water, as well as the overuse of chemicals and water.



OPTIMAL CONSUMPTION

Wszystkie pralki wyposażone są w wydajny system, który może wskazać poziom załadowania materiałami wprowadzonymi do urządzenia, a pralka automatycznie dostosuje zużycie wody i środków chemicznych do tego poziomu.

All washers are equipped with an efficient system by means of which you can indicate the load which is introduced in the machine. The washer, automatically, adapts the quantity of water and chemicals to be used for that load.



AUTO WEIGHT (OPCJONALNE / OPTIONAL)

System automatycznego ważenia. Oszczędność do 30% (automatyczna regulacja zużycia wody i detergentu, oszczędność energii, zależnie od obciążenia wprowadzaną odzieżą i automatycznie mierzenie przez pralkę).

Automatic weighing system. Up to 30% savings. (Automatic adjustment of water and soap consumptions as well as energy savings, according to the load which is measured by the washer).



FACTOR G= 350/450 SOFT MOUNTED

Wirowanie o wysokiej prędkości

High spin

Maksymalna wydajność i rentowność z maksymalnym poszanowaniem środowiska.

Zaprojektowane specjalnie dla tych pralni, w których jakość procesów i oszczędność energii i wody są priorytetami, nowe maszyny o wysokiej prędkości wirowania FAGOR INDUSTRIAL oferują maksymalną wydajność i nowoczesny wygląd, aby zaspokoić potrzeby najbardziej wymagających klientów.

Zaawansowana konstrukcja i technologia, a także szeroki wybór opcji i akcesoriów mają bardzo istotny wpływ na efektywność energetyczną i oszczędność wody oraz produktów chemicznych, zmniejszając koszty i zwiększając wydajność firmy. Tego rodzaju pralki, o wysokiej prędkości wirowania (współczynnik odwirowania G 350 do 450) maksymalnie zmniejszają wilgoć resztkową po zakończeniu procesu prania, co pozwala na znaczne oszczędności na kolejnych etapach, suszenia lub prasowania. Łatwość i szybkość montażu, a także minimalna wymagana przestrzeń do użytku i konserwacji są istotnym atutem w porównaniu do innych tego rodzaju urządzeń.

Nowa linia pralek szybkiego wirowania FAGOR INDUSTRIAL obejmuje maszyny o pojemnościach 11, 14, 18, 25, 35, 45, 60 i 120 kg.

Maximum efficiency, energy saving and environmentally friendly.

Especially designed for those laundries where the **quality of the process** and the energy and **water saving** are a priority. The new FAGOR INDUSTRIAL high spin washer extractors offer a top performance and a renovated look to meet the needs of the most demanding customers.

Its advanced design and technology, together with its wide range of options and accessories, have an important effect on the energetic efficiency and on water and chemicals saving, reducing its production costs and increasing the business productivity. This type of high spin washer extractors (G-Factor: 350 to 450) drastically reduce the residual moisture after the washing process, thus allowing important savings in the process that follows such as drying and ironing. The simple and quick installation and the minimum space required for its use and maintenance are a key advantage compared to other ranges.

The new FAGOR INDUSTRIAL high spin washer extractors offer models in 11, 14, 18, 25, 35, 45, 60 and 120kg.

CECHY / FEATURES

- Pralki całkowicie wolnostojące o wysokiej prędkości wirowania posiadają współczynnik G 350 do 450, a prędkości pomiędzy 680 a 1245 obrotów na minutę, w zależności od modelu. Łatwa instalacja, bez konieczności wykonywania robót oraz redukcja kosztów. / High spin soft mounted washer extractors, G Factor: 350 to 450 and spinning speeds between 680 and 1245 rpm depending on model. Easy installation, no need of anchoring to the floor and reduced costs.
- Identyfikowalność i zapis danych dot. faz i programów. / Traceability – storage of data.

OPCJE / OPTIONS

- Podwójny zestaw spustowy umożliwia między innymi, korzystanie z systemów odzysku wody, co wiąże się ze znaczną oszczędnością kosztów. / Double drain kit allow the recovery of the water, with important savings.
- Zestaw nóżek (dla modeli od 11 do 35 kg). / Feet (for models 11 to 35).
- Zestaw pompy spustowej (11 do 14 kg). / Drain pump kit (11 and 14 kg).
- Zestaw cokołów wykończeniowych do pralek 45, 60 i 120 kg oraz do podnoszenia maszyny w modelach 11, 14, 18 i 25 kg. / Bottom cover for 45, 60 and 120kg washers and plinth for 11, 14, 18 and 25 kg models.
- Zestaw podwójnego podgrzewania elektryczno - parowego. / Double heating electric-steam kit.
- Zestaw przechyłowy (Tilting System), przedni i tylny, ułatwiający załadunek i rozładunek w modelach 60 i 120 kg. / Tilting System – both forwards and backwards for an easy loading / unloading in 60 and 120kg models.
- System ważenia tkanin Auto-Weight (Nie kompatybilny z zestawem przechyłowym). / Weighing sensor System on feet (Not compatible with Tilting system).
- 6 dodatkowych sygnałów do automatycznego dozowania płynów. / 6 extra signals for automatic liquid dosing.
- Wersja do łodzi: 440-480 V III bez zera 50/60 Hz. / Ship voltage: 440-480 V III No neutral 50/60 Hz.





Przedni i tylny system zrzutu, który ułatwia i przyspiesza załadunek i rozładunek maszyn o dużej pojemności (od 60 do 120 kg). / Front and back tilting system for an easy and quick loading / unloading in big capacity machines (60 and 120kg).

FACTOR G= 200 HARD MOUNTED

Szybkie wirowanie

Fast spin

Maksymalna wydajność i produktywność

Zaprojektowane dla wszystkich tych specjalistów, którzy potrzebują urządzenia o wysokiej wydajności w niższej cenie, lub którzy ze względu na specyficzne cechy wymagają urządzenia sztywno zamocowanego do podłoża, jak ma to miejsce w przypadku lokali samoobsługowych lub łodzi. Gama pralek szybko wirujących FAGOR INDUSTRIAL (współczynnik $G = 200$) charakteryzują się wysokim poziomem ekstrakcji wody, przy bardzo niskim poziomie hałasu i braku drgań.

Wysoka wytrzymałość maszyn FAGOR INDUSTRIAL pozwala zminimalizować zużycie energii przy pomocy sprawnego programowania oraz kontroli braku równowagi przy pomocy przetwornicy częstotliwości. Wykonane na solidnej strukturze rurowej, zapewniają maksymalną niezawodność i trwałość urządzenia i jego elementów.

Gama obejmuje pralki pomiędzy 11 i 25 kg pojemności.

Maximum performance and yield

It is designed for those professionals who need a machine with a **top performance and a competitive price**, or who need a hard mounted machine, like self-service laundries or ships. FAGOR INDUSTRIAL fast spin washers (G factor= 200) stand out for their high levels of water extraction, very low noise level and vibration-free operation.

These heavy-duty models allow a minimum energetic cost with the help of an efficient programming and the imbalance control through the frequency inverter. Their strong tubular construction and long-lasting components make these machines of the utmost reliability.

This range is available from 11 to 25kg capacity.

CECHY / FEATURES

- Pralki sztywno mocowane do podłoża szybko wirujące posiadają współczynnik $G = 200$, a prędkości pomiędzy 714 i 820 obr./min. w zależności od modelu. Montaż na ławie betonowej ze zintegrowaną w maszynie podstawą metalową. / Hard mounted fast spin washers, with a G Factor = 200 and spinning speeds between 714 and 820 r.p.m. depending on model. Installation on a concrete plinth and a metallic base (base comes with the machine).
- Identyfikowalność i zapis danych dot. faz i programów. / Traceability – storage of data.

OPCJE / OPTIONS

- Podwójny zestaw spustowy umożliwia odzysk wody, co wiąże się ze znaczną oszczędnością kosztów. / Double drain kit allow the recovery of the water, with important savings.
- Zestaw pompy spustowej (11 do 14 kg). / Drain pump kit (11 and 14kg).
- Zestaw podwójnego podgrzewania elektryczno - parowego. / Double heating electric-steam kit.
- Wersja do łodzi: 440-480 V III bez zera 50/60 Hz. / Ship voltage: 440-480 V III No neutral 50/60 Hz.
- Karta przekaźnikowa z rozszerzeniem do 14 sygnałów detergentów płynnych. / Relay card to increase up to 14 signals for liquid dosing.
- 6 dodatkowych sygnałów do automatycznego dozowania płynów. / 6 extra signals for automatic liquid dosing.



FACTOR G= 100 HARD MOUNTED

Wirowanie standardowe

Normal spin

Niezawodność i solidność dla wszystkich

W odpowiedzi na potrzeby rynków i klientów poszukujących prostego urządzenia, nie rezygnując z wysokiej wydajności powstała nowa gama urządzeń sztywno mocowanych do podłoża normalnoobrotowych (100 G), które charakteryzuje wysoka efektywność energetyczna i niskie zużycie wody i detergentów.

Gama obejmuje urządzenia w zakresie pomiędzy 11 i 60 kg pojemności.

Reliable, robust and affordable

This range is specially designed and conceived for those markets and customers who look for a simple washer: hard-mounted, with a G factor of 100, these models stand out for their **energetic efficiency and low degree of detergents and water consumption.**

This range is available in sizes from 11 to 60kg capacity.

CECHY / FEATURES

- Pralki sztywno mocowane do podłoża normalnoobrotowe posiadają współczynnik G= 100, a prędkości pomiędzy 458 i 538 obr./min. w zależności od modelu. Montaż na ławie betonowej z opcjonalną podstawą metalową. / Hard-mounted normal spin machines, with a G Factor of 100 and spinning speeds between 458 and 538 r.p.m. depending on model. Installation on a concrete plinth and a metallic base (anchoring base optional).
- Identyfikowalność i zapis danych dot. faz i programów. / Traceability – storage of data.

OPCJE / OPTIONS

- Opcjonalnie podstawa do zakotwiczenia, w celu trwalszego zamocowania. / Anchoring base as an option for correct fixation to the floor.
- Zestaw pompy spustowej (11 do 14 kg). / Drain pump kit (11 and 14kg).
- Wersja do łodzi: 440-480 V III bez zera 50/60 Hz. / Ship voltage: 440-480 V III No neutral 50/60 Hz.
- 6 dodatkowych sygnałów do automatycznego dozowania płynów. / 6 extra signals for automatic liquid dosing.
- Otwory bębna o średnicy 8 mm. / Drum holes diameter 8 mm.

STAINLESS
STEEL
DESIGNEFFICIENT
MIXBALANCE
CONTROLTOUCH
PLUS
CONTROLMULTI-
CHOICE
INLETWET
CLEANINGMAINT.
CAREOPTIMIZED
DRUMOPTIMAL
CONSUMP.

Pralki samoobsługowe Self-service

Państwa biznes, nasza sprawa

Pralki FAGOR INDUSTRIAL od 11 kg do 35 kg zostały specjalnie zaprojektowane do użytku samoobsługowego. Zarówno gama pralek całkowicie wolnostojących LA jak i pralek sztywno zamocowanych do podłoża LR i LN dostępna jest w wersji samoobsługowej, przygotowanej do płatności centralnych z Touch Plus Control w specjalnej wersji samoobsługowej z opcją prostego przekształcenia na monetnik, żetony lub karty przedpłatowe.

Your business is our concern

The FAGOR INDUSTRIAL washer extractors between 11 and 35 Kg are specially designed to be used for self-service businesses. This is available both for soft mount machines LA and rigid machines LR and LN. They are prepared for Central Pay with Touch Plus Control and as an option: coin, token or pre-pay card systems with an easy manipulation of the machine.

STAINLESS
STEEL
DESIGN

EFFICIENT
MIX

BALANCE
CONTROL

TOUCH
PLUS
CONTROL

MULTI-
CHOICE
INLET

MAINT.
CARE

OPTIMIZED
DRUM



Samoobsługa / Self-service



PŁATNOŚCI CENTRALNE CENTRAL PAY

Może pracować z każdego rodzaju centralą płatności znajdującą się poza maszyną. / Ready to work with any external centralised pay system.



MONETNIK ELEKTRONICZNY NA ŻETONY ELECTRONIC COIN-TOKEN BOX

Urządzenie może być uruchamiane na żetony lub monety i może działać ze wszelkimi światowymi monetami. / The device can work with coins or with tokens, available for most types of coins in the world.



KARTA PREPAID CARD

Maszyna dostosowana do pracy z systemem przedpłaty. / Prepared to work with Pre-pay card systems.



Wybór ceny / Price selection



Czas / Time

+ Odpowiadamy na potrzeby administrowania płatności naszych klientów We care about your management needs

- Możliwość ustalania cen w każdym programie. / A price can be assigned to each program.
- Łatwe zarządzanie różnymi planami cenowymi. Elastyczność: organizowanie planów godzinowych, dziennych, miesięcznych... / Easy management of different pricing plans. Flexibility: Schedule your prices by hours, days, months, ...
- I wiele więcej... / And more...



Tabela funkcji i cech

Technical data

	WIROWANIE O WYSOKIEJ PRĘDKOŚCI - HIGH SPIN							
	LA-11	LA-14	LA-18	LA-25	LA-35	LA-45	LA-60	LA-120
BĘBEN - DRUM								
UDŹWIG (kg) 1:9 - LOAD CAPACITY (kg) 1:9	11	14	20	28	39	50	67	133
UDŹWIG (kg) 1:10 - LOAD CAPACITY (kg) 1:10	10	13	18	25	35	45	60	120
OBJĘTOŚĆ (L) - VOLUME (L)	100	130	180	250	350	450	600	1200
ŚREDNICA (mm) - DIAMETER (mm)	532	620	700	770	860	918	1048	1360
GŁĘBOKOŚĆ (mm) - DEPTH (mm)	425	430	470	530	602	720	684	840
INFORMACJE OGÓLNE - GENERAL DETAILS								
PRĘDKOŚĆ PRANIA WASHING SPEED (r.p.m)	50	50	47	45	42,5	42,5	38	34
PRĘDKOŚĆ WIROWANIA SPINNING SPEED (r.p.m)	1245	1150	1080	1035	975	850	760	680
WSPÓŁCZYNNIK ODWIROWANIA "G" "G" FACTOR	450	450	450	450	450	350	350	350
WERSJA SAMOOSŁUGOWA SELF-SERVICE VERSION	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	NO	NO	NO
PODWÓJNY SPUST - DOUBLE DRAINAGE	NO	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.
SYSTEM WAŻENIA - WEIGHING SYSTEM	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.
SYSTEM ZRZUTU - TILTING SYSTEM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	OPC./OPT.	OPC./OPT.
DRZWI - DOOR								
WYSOKOŚĆ OD PODŁOŻA DO ŚRODKA DRZWI(mm) HEIGHT CENTER DOOR (mm)	625	700	750	865	885	1118	1118	1330
WYSOKOŚĆ OD PODŁOŻA DO PODSTAWY DRZWI (mm) HEIGHT BASE DOOR (mm)	415	440	510	600	540	756	756	900
ŚREDNICA (mm) - DIAMETER (mm)	290	373	373	373	560	560	560	700
MOC - POWER								
SILNIK (kw) - MOTOR (kw)	0,75	1,5	2,2	3	4	7,5	11	15
PODGRZEWANIE ELEKTRYCZNE (kw) HEATING (kw) (ELECTRIC MODEL)	6	9	12	18	21	28,8	36	NO
MAX. MOC ELEKTRYCZNA (kw) MAX. POWER (kw) (ELECTRIC MODEL)	6,25	9,5	12,75	19	22	31,3	40	NO
MAKSYMALNA MOC (kw) (GORĄCA WODA / PARA) / MAX. POWER (kw) (STEAM HOT WATER MODELS)	0,75	1,5	2,2	3	4	7,5	11	15
POŁĄCZENIA - CONNECTIONS								
WIŁOT WODY - WATER INLET	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1"	1-1/2"
WIŁOT PARY - STEAM INLET	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	1-1/4"
SPUST (mm) - DRAIN (mm)	3"	3"	3"	3"	3"	3"	3"	4"
WYMIARY - DIMENSIONS								
SZEROKOŚĆ (mm) - WIDTH (mm)	692	788	884	979	1095	1478	1478	1836
GŁĘBOKOŚĆ (mm) - DEPTH (mm)	788	870	914	1041	1184	1444	1444	1863
WYSOKOŚĆ (mm) - HEIGHT (mm)	1158	1301	1409	1548	1598	1905	1905	2245
WAGA NETTO (kg) - NET WEIGHT (kg)	230	250	360	490	750	1350	1400	3950
WYMIARY Z OPAKOWANIEM - DIMENSIONS WITH PACKAGING								
SZEROKOŚĆ (mm) - WIDTH (mm)	730	830	930	1040	1165	1540	1540	1900
GŁĘBOKOŚĆ (mm) - DEPTH (mm)	1000	1010	1030	1160	1230	1580	1580	1940
WYSOKOŚĆ (mm) - HEIGHT (mm)	1410	1560	1700	1850	1920	1970	1970	2290
WAGA BRUTTO (kg) - GROSS WEIGHT (kg)	239	283	393	545	820	1420	1520	4100
OBJĘTOŚĆ (m ³) - VOLUME (m ³)	1,03	1,31	1,63	2,23	2,75	4,79	4,79	8,44

	SZYBKE WIROWANIE - FAST SPIN				WIROWANIE STANDARDOWE - NORMAL SPIN					
	LR-11	LR-14	LR-18	LR-25	LN-11	LN-14	LN-18	LN-25	LN-35	LN-60
BĘBEN - DRUM										
UDŹWIG (kg) 1:9 - LOAD CAPACITY (kg) 1:9	11	14	20	28	11	14	20	28	39	67
UDŹWIG (kg) 1:10 - LOAD CAPACITY (kg) 1:10	10	13	18	25	10	13	18	25	35	60
OBJĘTOŚĆ (L) - VOLUME (L)	100	130	180	250	100	130	180	250	350	600
ŚREDNICA (mm) - DIAMETER (mm)	620	620	620	700	620	620	700	770	860	1048
GŁĘBOKOŚĆ (mm) - DEPTH (mm)	330	430	600	670	330	430	470	530	602	684
INFORMACJE OGÓLNE - GENERAL DETAILS										
PRĘDKOŚĆ PRANIA WASHING SPEED (r.p.m)	50	50	50	47	53	53	50	48	45	42,5
PRĘDKOŚĆ WIROWANIA SPINNING SPEED (r.p.m)	760	760	720	690	536	536	505	481	458	416
współczynnik odwirowania "G" "G" FACTOR	200	200	200	200	100	100	100	100	100	100
WERSJA SAMOobsługowa SELF-SERVICE VERSION	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES
PODWOJNY SPUST - DOUBLE DRAINAGE	NO	NO	OPC./OPT.	OPC./OPT.	NO	NO	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.	OPC./OPT.
SYSTEM WAŻENIA - WEIGHING SYSTEM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
SYSTEM ZRZUTU - TILTING SYSTEM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
OTWORY BĘBNA 8 mm 8mm - 8 mm DRUM HOLES	NO	NO	NO	NO	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES	TAK/YES
DRZWI - DOOR										
WYSOKOŚĆ OD PODŁOŻA DO ŚRODKA DRZWI (mm) HEIGHT CENTER DOOR (mm)	570	570	655	700	570	570	655	700	735	900
WYSOKOŚĆ OD PODŁOŻA DO PODSTAWY DRZWI (mm) HEIGHT BASE DOOR (mm)	310	310	395	440	310	310	395	440	375	540
OTWORY BĘBNA 8mm 8 mm - 8 mm DRUM HOLES	373	373	373	373	373	373	373	373	560	560
MOC - POWER										
SILNIK (kw)- MOTOR (kw)	0,75	1,5	2,2	3	0,75	1	1,5	2,2	3	5,5
PODGRZEWANIE ELEKTRYCZNE (kw) HEATING (kw) (ELECTRIC MODEL)	6	9	12	18	6	9	12	18	21	28,8
MAX. MOC ELEKTRYCZNA (kw) MAX. POWER (kw) (ELECTRIC MODEL)	6,25	9,5	12,75	19	6,25	9,3	12,5	18,75	22	31,3
MAKSYMALNA MOC (kw) (GORĄCA WODA / PARA) / MAX. POWER (kW) (STEAM HOT WATER MODELS)	0,75	1,5	2,2	3	0,75	1	1,5	2,2	3	5,5
POŁĄCZENIA - CONNECTIONS										
WIOT WODY - WATER INLET	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
WIOT PARY - STEAM INLET	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"
SPUST (mm) - DRAIN (mm)	3"	3"	3"	3"	3"	3"	3"	3"	3"	3"
WYMIARY - DIMENSIONS										
SZEROKOŚĆ (mm) - WIDTH (mm)	719	719	788	884	719	719	788	884	979	1225
GŁĘBOKOŚĆ (mm) - DEPTH (mm)	684	830	840	1011	684	830	840	1011	1066	1279
WYSOKOŚĆ (mm) - HEIGHT (mm)	1158	1158	1307	1307	1158	1158	1307	1307	1411	1640
WAGA NETTO (kg) - NET WEIGHT (kg)	217	239	281	340	217	239	281	340	473	930
WYMIARY Z OPAKOWANIEM - DIMENSIONS WITH PACKAGING										
SZEROKOŚĆ (mm) - WIDTH (mm)	800	800	860	930	800	800	860	930	1050	1360
GŁĘBOKOŚĆ (mm) - DEPTH (mm)	990	990	1010	1150	990	990	1010	1180	1250	1460
WYSOKOŚĆ (mm) - HEIGHT (mm)	1350	1350	1500	1500	1350	1350	1500	1500	1600	1880
WAGA BRUTTO (kg) - GROSS WEIGHT (kg)	225	247	301	370	225	247	301	370	503	1050
OBJĘTOŚĆ (m ³) - VOLUME (m ³)	1,07	1,07	1,3	1,6	1,07	1,07	1,30	1,71	2,1	3,73

STD: W standardzie / Standard
 OPC: Opcjonalne /Optional



FAGOR INDUSTRIAL

FAGOR INDUSTRIAL S. COOP.
Santxolopetegi auzoa 22
20560 Oñati, Gipuzkoa (Spain)
T. (+34) 943 71 80 30
F. (+34) 943 71 81 81
info@fagorindustrial.com

www.fagorindustrial.com



ISO 9001



ONNERA GROUP